

Herausgegeben  
von:

Jörn Fischer  
Benjamin Haas  
Sonja Richter

## Aufsatz Pauline Albrecht

Bildungsseminare bei Freiwilligendiensten:  
Das Szenische Spiel als Reflexionsmethode zur  
Identitätsentwicklung in der Adoleszenz

## Aufsatz Cliff Allum

Why measure and for whose benefit?  
Addressing the challenges of measuring the  
contribution of volunteering for development  
in a multiple stakeholder environment

## Debatte & Dialog Rowena Stewart

Southern Voices in the *weltwärts* Programme:  
Five Proposals for More Participation in Volunteering  
for Development

## Dokumentation Jaana Eichhorn

Fachtagung „Ein Jahr Freiwilligendienste mit  
Flüchtlingsbezug“

1 | 2017

5. Jahrgang  
ISSN 2196-3886



Nomos

# Voluntaris

[www.voluntaris-zff.de](http://www.voluntaris-zff.de)

[www.facebook.com/voluntariszff](http://www.facebook.com/voluntariszff)

@VoluntarisZfF



# Voluntaris

Zeitschrift für Freiwilligendienste  
Journal of Volunteer Services

## Impressum

Voluntaris – Zeitschrift für  
Freiwilligendienste  
ISSN 2196-3886

### Herausgeber & Redaktion

#### Dr. Jörn Fischer

Universität zu Köln, Lehrstuhl für  
Vergleichende Politikwissenschaft

#### Benjamin Haas

Universität zu Köln, Professur für  
Sozialpolitik und Methoden der  
qualitativen Sozialforschung

#### Sonja Richter

Leuphana Universität Lüneburg, UNESCO  
Chair Hochschulbildung für nachhaltige  
Entwicklung

Lektorat: Barbara Sawatzki

### Voluntaris – Zeitschrift für Freiwilligendienste

Professur für Sozialpolitik

c/o Benjamin Haas  
Universität zu Köln  
Albertus-Magnus-Platz  
D-50923 Köln  
Tel.: 0221 / 470-6641  
Mobil: 0176 / 63163620  
redaktion@voluntaris-zff.de

### Verlag

#### Nomos Verlagsgesellschaft

#### mbH & Co. KG

Postfach 100 310, D-76484 Baden-Baden,  
Tel.: 07221 / 2104-0, Fax 07221 / 2104-43,  
nomos@nomos.de

### Erscheinungsweise

Voluntaris – Zeitschrift für Freiwilligen-  
dienste erscheint zwei Mal jährlich, im Früh-  
jahr und im Herbst. Sie ist im Abonnement,  
aber auch als Einzelheft erhältlich.

### Bezugsbedingungen

Jahresabonnement inkl. Onlinezugang für  
Privatbezieher und freiberuflich Tätige  
35,- €; für Bibliotheken und wissenschaftli-  
che Institute zur Mehrfachnutzung 98,- €;  
für (ehemalige) Freiwillige, Studierende,  
Azubis, Erwerbslose 20,- €; für Entsende-  
und Trägerorganisationen, Verbände und  
andere Organisationen 55,- €.

Alle Preise verstehen sich inkl. MwSt., zzgl.  
Vertriebskostenanteil 7,20 €, plus Direktbe-  
orderungsgebühr Inland 1,61 €.

Kündigungsfrist: Jeweils drei Monate vor  
Kalenderjahresende.

**Einzelhefte** aus den Jahrgängen 2013, 2014  
und 2015 bestellen Sie bitte unter [www.voluntaris-zff.de/einzelheft-bestellung](http://www.voluntaris-zff.de/einzelheft-bestellung). Ein-  
zelhefte ab dem Jahrgang 2016 bestellen  
Sie bitte bei Nomos | Tel.: 07221 / 2104-39 |  
abo@nomos.de

### Urheber- und Verlagsrechte

Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen  
Beiträge sind urheberrechtlich  
geschützt. Jede Verwertung außerhalb der  
engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes  
ist ohne Zustimmung des Verlages unzu-  
lässig. Das gilt insbesondere für Verviel-  
fältigungen, Übersetzungen, Mikrover-  
filmungen und die Einspeicherung und  
Verarbeitung in elektronischen Systemen.  
Der Nomos Verlag beachtet die Regeln  
des Börsenvereins des Deutschen  
Buchhandels e.V. zur Verwendung von  
Buchrezensionen.

### Internet

[www.voluntaris-zff.de](http://www.voluntaris-zff.de)  
[www.voluntaris.nomos.de](http://www.voluntaris.nomos.de)  
[www.facebook.com/voluntariszff](http://www.facebook.com/voluntariszff)  
[www.twitter.com/voluntariszff](http://www.twitter.com/voluntariszff)

# INHALTSVERZEICHNIS

---

Editorial .....	6
-----------------	---

## AUFSÄTZE

---

Sören Götz

### Tolerante und umweltbewusste Verfechter der Demokratie?

Die politischen Einstellungen der <i>weltwärts</i> -Freiwilligen .....	8
--	---

Pauline Albrecht

### Bildungsseminare bei Freiwilligendiensten: Das Szenische Spiel als

Reflexionsmethode zur Identitätsentwicklung in der Adoleszenz .....	34
---	----

Cliff Allum

### Why measure and for whose benefit? Addressing the challenges of measuring the contribution of volunteering for development in a multiple stakeholder environment .....

51

Tore Süßenguth

### Internationale Freiwillige in Deutschland: Eine systematische Auswertung erster Erfahrungen und Erkenntnisse des Projektes FSJ INGLOS .....

69

## DEBATTE & DIALOG

---

Rowenna Stewart

### Southern Voices in the *weltwärts* Programme: Five Proposals for More Participation in Volunteering for Development .....

92

Deutscher Bundesjugendring

### Stellungnahme zum Europäischen Solidaritätskorps .....

95

## DOKUMENTATIONEN

---

Jaana Eichhorn

### Fachtagung „Ein Jahr Freiwilligendienste mit Flüchtlingsbezug“ .....

98

Gabriella Civico

### European Solidarity Corps: Summarizing Opportunities and Risks of a new

Initiative .....	102
------------------	-----

Thomas Bibisidis

### Freiwilliges Soziales Jahr Digital (*FSJdigital*) und Engagement-Praxis

Das Pilotprojekt des Deutschen Roten Kreuzes .....	109
--	-----

*Stephanie Himmel, Jane Michels, Johannes Horst, Johannes Kiefl, Katja Bode, Leslie Peters, Lisa Ziegler, Sören Götz, Lena Dorfschmidt, Niklas Rudolph, Jakob Tonda Dirksen, Ramona Beck, Marlene Gärtner, Nadine Segadlo*

<b>Engagement nach dem Freiwilligendienst: FAIRWANDLER-Preis für entwicklungsrechtlich engagierte junge Menschen – Das Konzept und die Preisträgerinnen und Preisträger 2016 .....</b>	<b>117</b>
<i>Philipp Holz, Valerie Röpsch</i>	
<b>Konferenz „Volunteering for Social Change“: Zugangshürden im Europäischen Freiwilligendienst abbauen .....</b>	<b>126</b>
<i>European Voluntary Service for All-Initiative</i>	
<b>Für ein Europa ohne Ausgrenzung: Europäischer Freiwilligendienst für Alle – Empfehlungen für Europäische Politik .....</b>	<b>132</b>
<i>Susann Tischendorf</i>	
<b>IVCO Conference 2016: Increasing Resilience of Communities through Volunteering .....</b>	<b>135</b>
<i>Zentralstellen aus dem FSJ, FÖJ und/oder BFD</i>	
<b>Freiwilligendienste voranbringen: Bewährtes stärken – Neues wagen! Positionen der verbandlichen Zentralstellen für Freiwilligendienste im Inland ...</b>	<b>138</b>
<i>Interessierte Träger und Verbünde aus dem Gesprächskreis Internationale Freiwilligendienste (GIF)</i>	
<b>Forderungspapier: Internationale Freiwilligendienste stärken!</b>	
<b>Weltweite Freiwilligendienste als Gegengewicht zu nationalistischen Tendenzen .....</b>	<b>142</b>
<i>Interessierte Verbünde und Träger aus den Zentralstellen BFD, dem Bundesarbeitskreis FSJ (BAK FSJ), dem Bundesarbeitskreis FÖJ (BAK FÖJ) sowie dem Gesprächskreis Internationale Freiwilligendienste (GIF)</i>	
<b>Forderungspapier: Rahmenbedingungen für internationale Freiwillige in Deutschland verbessern! .....</b>	<b>144</b>
<i>Markus Edlefsen</i>	
<b>Vortrag von Prof. Dr. Annette Zimmer: Trends der Zivilgesellschaftsforschung ...</b>	<b>147</b>
<b>REZENSIONEN</b>	
<i>Hannes Jähnert</i>	
<b>Freiwilligenmanagement in der Praxis, Carola Reifenhäuser et al. ....</b>	<b>153</b>
<i>Birte Mensing</i>	
<b>Unterstützerkreise &amp; Co., Eurodesk Deutschland c/o IJAB .....</b>	<b>157</b>
<i>Christian Weinert</i>	
<b>H.O.P.E. Was Here – A Volunteer Travel Documentary, Mark Denega .....</b>	<b>162</b>